



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

Programma d'insegnamento

ANNO ACCADEMICO: **2018-2019**

INSEGNAMENTO: **Lingua Tedesca II – L-LIN/14**

TITOLO DEL CORSO: ***L'apprendimento interculturale: modelli, significati e immagini***

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ FORMATIVA: CARATTERIZZANTE

DOCENTE: **Elena Bellavia**

e-mail: elenabellavia@virgilio.it

sito web:

telefono: 3473362824 (anche WhatsApp)

cell. di servizio (facoltativo):

Lingua d'insegnamento: italiano e tedesco

n. CFU: 12

n. ore: 60 + 120 esercitazioni

Sede: Potenza

Semestre: II

Corso di Studi: Studi Umanistici

OBIETTIVI FORMATIVI E RISULTATI DI APPRENDIMENTO

L'obiettivo del corso è l'approfondimento e lo sviluppo della competenza interculturale in settori specifici, quali la semantica delle parole all'interno del testo (verbale e visivo).

PREREQUISITI

È necessario avere sostenuto l'esame di Lingua Tedesca I ed è fortemente consigliata la frequenza alle lezioni.

CONTENUTI DEL CORSO

Nel corso analizzeremo i significati - e la loro acquisizione - di parole culturalmente marcate. La semantica delle parole sarà approfondita all'interno di testi sia verbali che visivi, e messa in relazione ai modelli culturali tipici degli italiani e dei tedeschi. In particolare, si approfondirà l'influenza di tali modelli nell'ambito della vita professionale.

METODI DIDATTICI

Il corso prevede 60 ore di didattica (alternando: lezioni frontali, in coppia, in minigruppi e in plenum). A queste si affiancano 120 ore di esercitazioni di lingua.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Esame orale in cui si discutono gli argomenti affrontati nel corso, nonché i contenuti di un elaborato scritto (originale) presentato dal candidato.

TESTI DI RIFERIMENTO E DI APPROFONDIMENTO, MATERIALE DIDATTICO ON-LINE



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

-
- 1) Altmayer, C. (2004), *Kultur als Hypertext*. München: iudicium
 - 2) Lüsebrink, H.-J. (2012), *Interkulturelle Kommunikation*. Stuttgart: J.B. Metzler
 - 3) Neudecker, E./A. Siegl/A. Thomas (2007), *Beruflich in Italien*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht

Ulteriore bibliografia di riferimento sarà suggerita (e fornita) durante il corso.

METODI E MODALITÀ DI GESTIONE DEI RAPPORTI CON GLI STUDENTI

All'inizio del corso la docente mette a disposizione degli studenti il materiale didattico. Contestualmente, viene compilato l'elenco degli studenti che intendono frequentare il corso (nome e cognome, matricola, email). L'orario di ricevimento sarà definito in seguito. La docente è sempre contattabile sia all'indirizzo mail: elenabellavia@virgilio.it che per telefono: 3473362824 (anche su WhatsApp ed eventualmente su Skype, previo accordo).

DATE DI ESAME PREVISTE¹

6/06/2019, 18/07/2019, 12/09/2019, 10/10/2019, 14/11/2019

SEMINARI DI ESPERTI ESTERNI SI ☐ NO ☒

ALTRE INFORMAZIONI

Gli studenti non frequentanti devono concordare il programma con il docente.

¹ Potrebbero subire variazioni: consultare la pagina web del docente o del Dipartimento/Scuola per eventuali aggiornamenti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

COURSE: German Language II			
ACADEMIC YEAR: 2018-2019			
TYPE OF EDUCATIONAL ACTIVITY: CHARACTERIZING			
TEACHER: Elena Bellavia			
e-mail: elenabellavia@virgilio.it		website:	
phone: 3473362824		mobile (optional):	
Language: Italian & German			
ECTS: 12	n. of hours: 60 + 120 (language learning)	Campus: Potenza Dept./School: DiSU Program: Humanities	Semester: II

EDUCATIONAL GOALS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES

The purpose of the course is the study of *Intercultural Competence* through specific domains: Semantics, Images and Cultural Models.

PRE-REQUIREMENTS

It is deemed as absolutely essential an active presence and the basic knowledge of German.

SYLLABUS

Analysis of culturally marked words, images and cultural models as communicative 'acts'. These topics will be seen in the context of *German as L2*.

TEACHING METHODS

Theoretical lessons, Project works. Didactics: frontal, in pairs, in mini-groups, in plenum.

EVALUATION METHODS

Oral examination & Discussion of a project work.

TEXTBOOKS AND ON-LINE EDUCATIONAL MATERIAL

- 1) Altmayer, C. (2004), *Kultur als Hypertext*. München: iudicium
- 2) Lüsebrink, H.-J. (2012), *Interkulturelle Kommunikation*. Stuttgart: J.B. Metzler
- 3) Neudecker, E./A. Siegl/A. Thomas (2007), *Beruflich in Italien*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht

INTERACTION WITH STUDENTS

The teacher will supply critical texts during the lessons. The teacher can be reached at this email-adresse: elenabellavia@virgilio.it

EXAMINATION SESSIONS (FORECAST)²

6/06/2019, 18/07/2019, 12/09/2019, 10/10/2019, 14/11/2019

² Subject to possible changes: check the web site of the Teacher or the Department/School for updates.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

SEMINARS BY EXTERNAL EXPERTS YES ☐ NO ☒

FURTHER INFORMATION

Students who are unable to attend the lessons are requested to contact the lecturer: elenabellavia@virgilio.it
